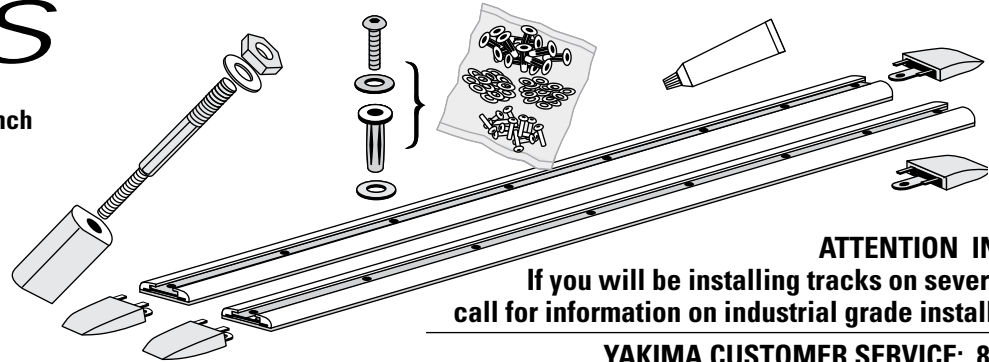
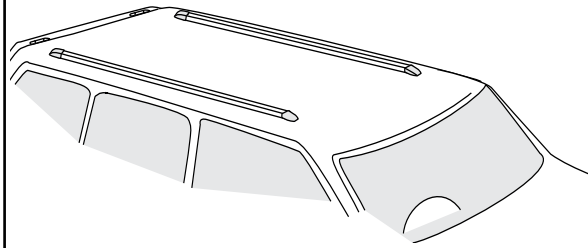


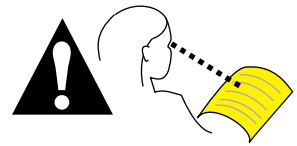
YAKIMA TRACKS

TOOLS REQUIRED:
 adjustable end wrench
 1/2" wrench
 1/8" Allen wrench
 center punch
 hammer
 electric drill
 1/8" drill bit
 9/32" drill bit
 touch-up paint



ATTENTION INSTALLERS:
 If you will be installing tracks on several vehicles,
 call for information on industrial grade installation tools.

YAKIMA CUSTOMER SERVICE: 888-925-4621

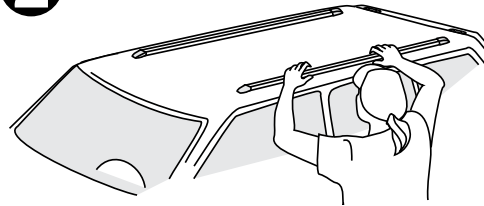


Read yellow caution page before you begin.

1 Clean vehicle's roof before you begin.



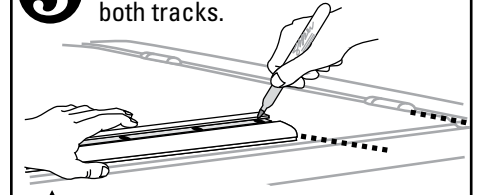
2



Place both tracks on the roof. Carefully select their locations, making sure they are aligned with each other and symmetrical on the vehicle. Carefully hold the tracks in place with masking tape.

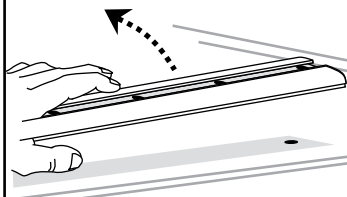
3

Outline rear holes through both tracks.

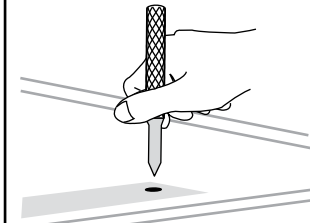


Track base is loose and can slide. Be sure it is aligned to track.

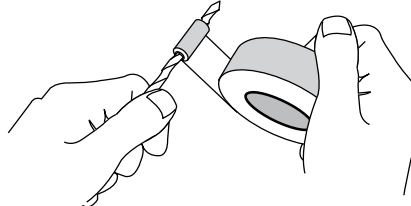
4 Remove both tracks.



5 Punch center of marks to prepare for drilling.



DO NOT DRILL DEEPER THAN 1/4". Use a drill stop to prevent drilling through vehicle's interior liner. If you do not have a stop, use tape and mark bit 1/4" from tip.

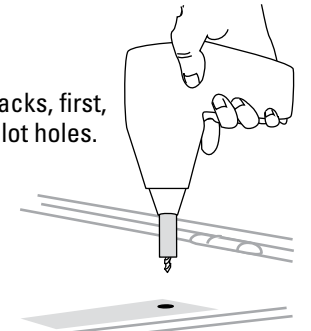


Wear goggles when drilling!

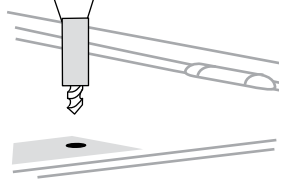


6

For both tracks, first, drill 1/8" pilot holes.



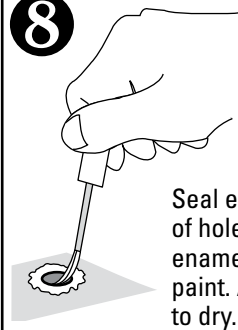
7 Next, drill 9/32" hole.



Carefully blow away debris.

8

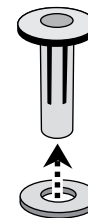
Seal edges of holes with enamel base paint. Allow to dry.



9

Attach soft rubber washers onto Plusnuts®.

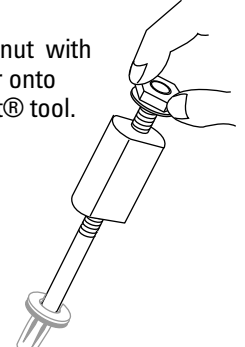
Note: Washer should be flat against Plusnut® head.



Attach Plusnut® and washer to tool as shown.



Attach nut with washer onto Plusnut® tool.



10 Tighten nut on tool using 1/2" wrench and adjustable end or 7/16" wrench.

Set into hole.

Tighten only until there is a noticeable increase in the force.

11 Remove flaring tool: Use adjustable end wrench to unscrew post from Plusnut®.

Reassemble tool for next Plusnut®.

12 Repeat steps 9-11 for the back hole on the other track.

13 Place tracks on roof aligning holes.

14 Install bolt loosely.

15 Measure the distance between the rear bolt holes center to center.

Mark the front most holes at that same measurement making sure both holes are at an equal distance from the edges of the vehicle.

16 A. Measure from the driver's side rear hole to the passenger's side front hole mark.
B. Measure from the passenger's side rear hole to the driver's side front hole mark. If these measurements are not the same, your tracks are not square. You must adjust the track placement until the corner to corner measurements are equal.

17 Outline front hole.

18

Pivot tracks to allow for drilling and installation of front Plusnuts®.

19 Center punch, pilot, drill, clear, seal, install Plusnut® INTO FRONT HOLE. (Steps 5 through 11)

Never punch or drill through track.

Continued...

20 Install front bolts through track into Plusnuts®.

CAUTION - Do not drill for every hole in the track! Count the number of Plusnuts® that came with your tracks and plan for an equal number of Plusnuts® on each side.

21 Mark the remaining holes for each track.

! You should plan to use every other hole if you can. **DO NOT** skip more than two holes in a row!

22 Loosen bolts and remove track from vehicle.

23

Center punch, pilot drill, clear, seal, install Plusnuts® (Steps 5 through 11).

24

Apply a generous amount of silicone sealant into the Plusnut® opening.

WARNING: Direct contact of uncured sealant irritates eyes and may irritate skin. Over exposure to vapor may irritate eyes, nose and throat. Avoid eye and skin contact. Use with adequate ventilation. Do not handle contact lenses with sealant on hands. In case of eye contact, flush with water for 15 minutes. Obtain medical attention. In case of skin contact, remove from skin and flush with water. Sealant releases acetic acid (vinegar-like odor) during cure.

25 Slide nut plates from your tower kit into track (2 per tower / 4 per track).

Attach end caps before attaching tracks to roof.

26 With track on car, attach bolts and hard washers through track into Plusnuts®.

Do not use washers on bolts at each end of tracks.

NOTE: There may be extra Plusnuts® because not all holes in the tracks will be used.

Congratulations! Install your towers & mount your accessories for your next sporting adventure!



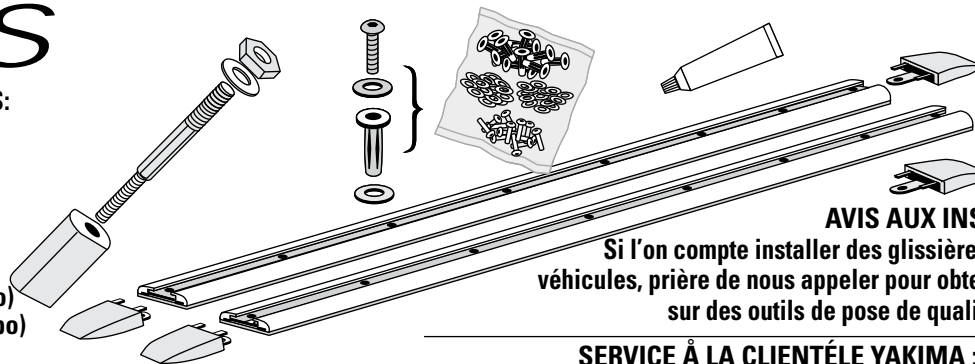
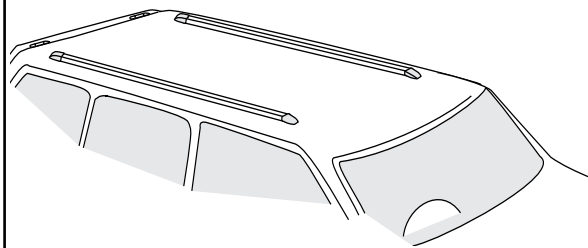
THIS PRODUCT IS COVERED BY YAKIMA'S "LOVE IT TILL YOU LEAVE IT" LIMITED LIFETIME WARRANTY TO OBTAIN A COPY OF THIS WARRANTY, GO ONLINE TO WWW.YAKIMA.COM OR EMAIL US AT YAKWARRANTY@YAKIMA.COM, OR CALL (888) 925-4621

KEEP THESE INSTRUCTIONS!

YAKIMA TRACKS

OUTILS NÉCESSAIRES:

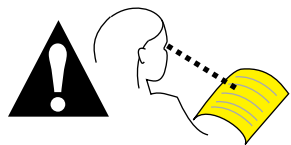
clé à molette
clé de 1/2 po
clé Allen de 1/8 po
pointeau
marteau
perceuse électrique
mèche de 3 mm (1/8 po)
mèche de 7 mm (9/32 po)
peinture à retouches



AVIS AUX INSTALLATEUR :

Si l'on compte installer des glissières sur plusieurs véhicules, prière de nous appeler pour obtenir des détails sur des outils de pose de qualité industrielle.

SERVICE À LA CLIENTÈLE YAKIMA : 888-925-4621



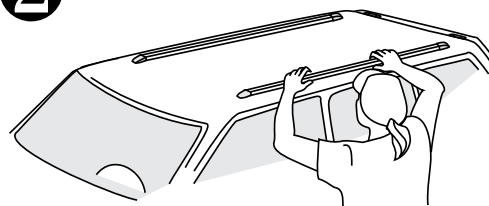
Avant de commencer, lire la page jaune d'avertissements.

1

Avant de commencer, nettoyer le toit du véhicule.



2



Déposer les deux glissières sur le toit. Choisir leur emplacement avec soin, en veillant à ce qu'elles soient alignées l'une par rapport à l'autre et symétriques par rapport au véhicule. Les immobiliser avec précision avec du ruban-cache.

3

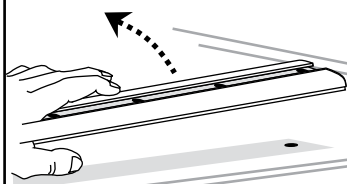
Tracer au crayon l'emplacement du trou arrière de chaque glissière.



La base de la glissière n'est pas fixée et peut se déplacer. S'assurer qu'elle soit alignée avec la glissière.

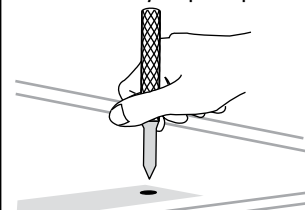
4

Enlever les deux glissières.

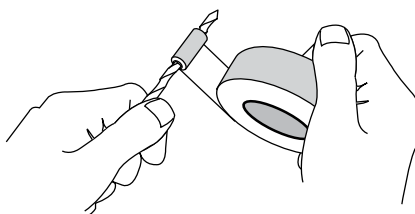


5

Marquer au pointeau le centre des traces au crayon pour percer.



NE PAS PERCER À PLUS DE 6 mm (1/4 po) DE PROFONDEUR. Installer une butée sur la perceuse pour éviter de trous la garniture intérieure du toit. À défaut de butée, enrouler du ruban gommé à 6 mm (1/4 po) de la pointe de la mèche.

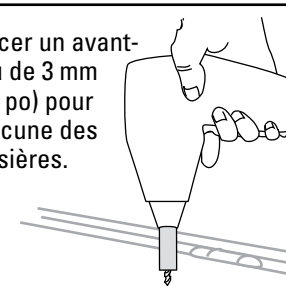


Porter des lunettes de protection quand on se sert d'une perceuse!



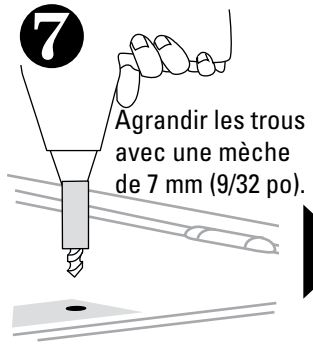
6

Percer un avant-trou de 3 mm (1/8 po) pour chacune des glissières.



7

Agrandir les trous avec une mèche de 7 mm (9/32 po).



Chasser la limaille soigneusement en soufflant.

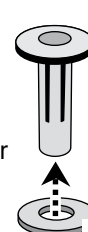
8



Sceller le rebord des trous avec de la peinture émail. Laisser sécher.

9

Enfiler une rondelle de caoutchouc sur chaque écrou Plusnut®.



Remarque: la rondelle doit porter bien à plat contre la tête de l'écrou Plusnut®.

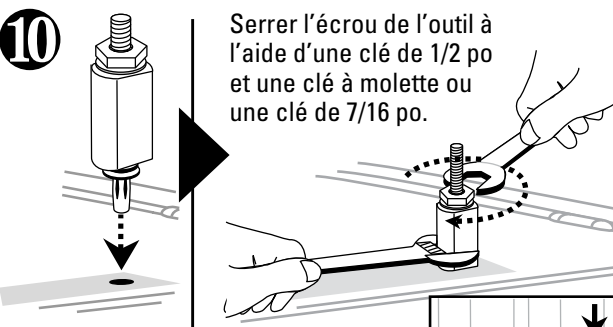
Assembler l'outil Plusnut® tel qu'illustré.



Visser l'écrou Plusnut® avec sa rondelle sur l'outil Plusnut®.

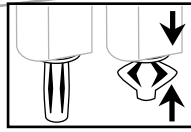


10 Serrer l'écrou de l'outil à l'aide d'une clé de 1/2 po et une clé à molette ou une clé de 7/16 po.

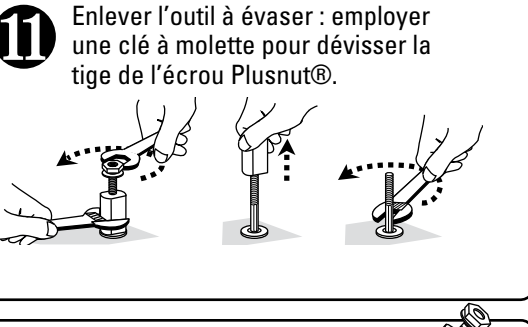


Enfiler l'écrou Plusnut®

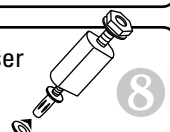
Ne serrer que jusqu'à ce que la force à appliquer augmente nettement.



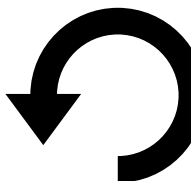
11 Enlever l'outil à évaser : employer une clé à molette pour dévisser la tige de l'écrou Plusnut®.



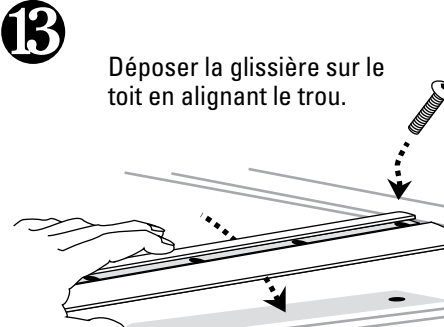
Remonter l'outil pour poser l'écrou Plusnut®



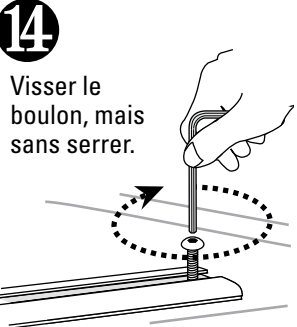
12 Recommencer les opérations 9 à 11 pour préparer le trou arrière de l'autre glissière.



13 Déposer la glissière sur le toit en alignant le trou.

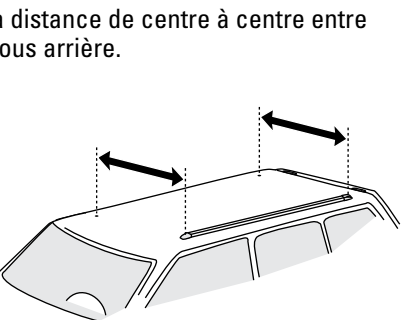


14 Visser le boulon, mais sans serrer.



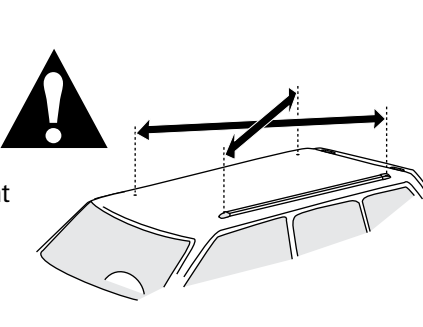
15 Mesurer la distance de centre à centre entre les deux trous arrière.

Marquer la position des trous les plus en avant à cette même distance, en s'assurant que les deux marques soient à la même distance du rebord du véhicule.

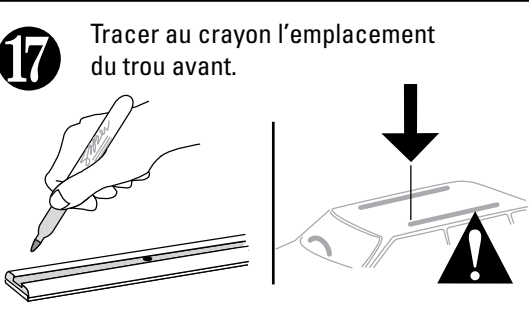


16 A. Mesurer la distance entre le trou arrière côté chauffeur et la marque de trou avant côté passager.

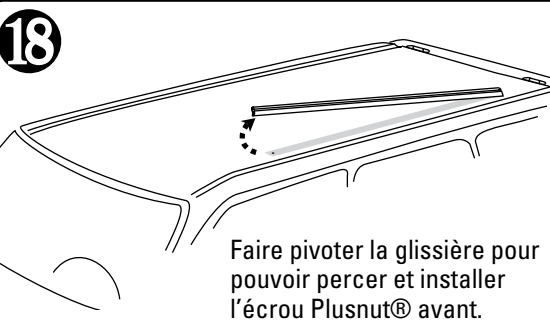
B. Mesurer la distance entre le trou arrière côté passager et la marque de trou avant côté chauffeur. Si ces deux mesures ne sont pas les mêmes, les glissières ne sont pas d'équerre. Il faut corriger la position des glissières jusqu'à ce que la longueur des deux diagonales soit identique.



17 Tracer au crayon l'emplacement du trou avant.

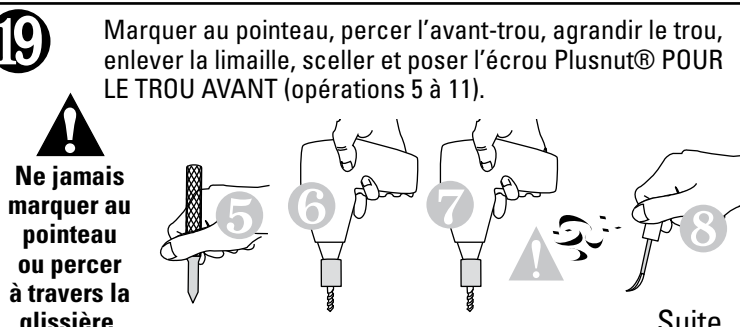


18 Faire pivoter la glissière pour pouvoir percer et installer l'écrou Plusnut® avant.



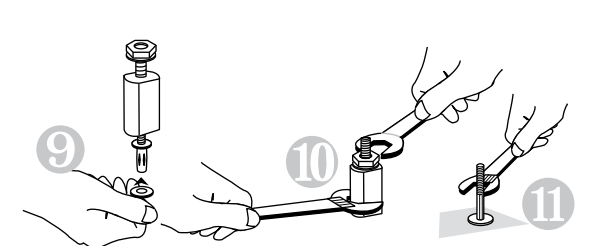
19 Marquer au pointeau, percer l'avant-trou, agrandir le trou, enlever la limaille, sceller et poser l'écrou Plusnut® POUR LE TROU AVANT (opérations 5 à 11).

Ne jamais marquer au pointeau ou percer à travers la glissière.

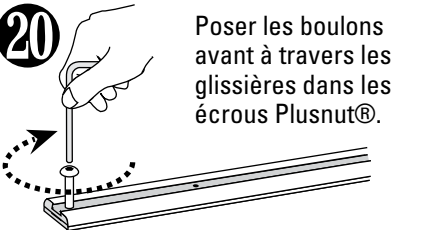


Suite...


9 **10** **11**



20 Poser les boulons avant à travers les glissières dans les écrous Plusnut®.

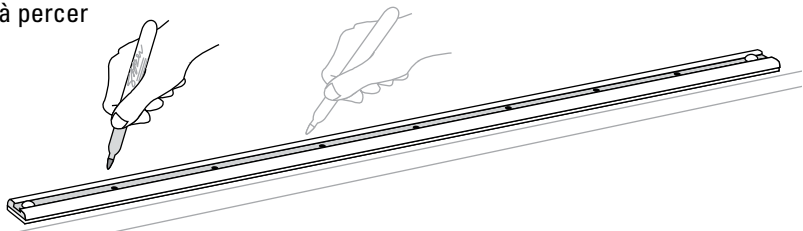


ATTENTION – Ne pas percer le toit pour chacun des trous des glissières ! Compter le nombre d'écrous Plusnut® livrés avec la trousse et les répartir pour en poser un nombre égal à gauche et à droite.

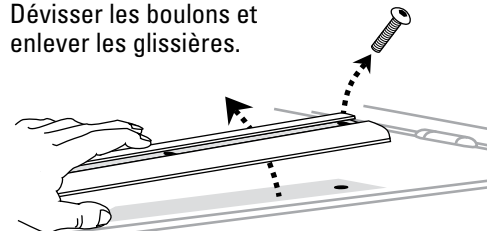


21 Marquer au crayon les trous restant à percer pour chaque glissière.

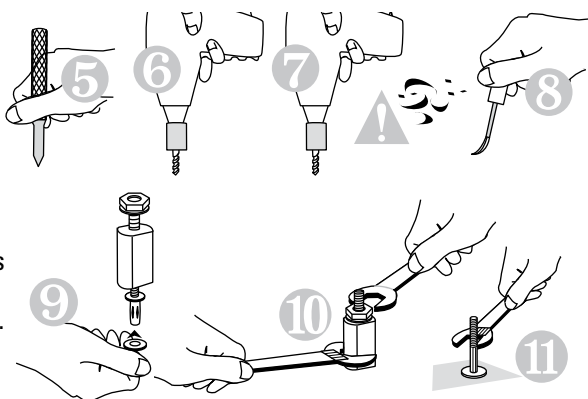
! Idéalement, on devrait utiliser un trou sur deux. **NE PAS sauter plus de deux trous de suite.**



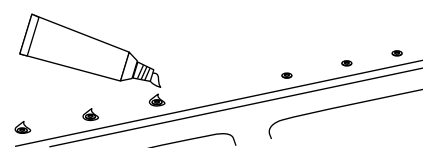
22 Dévisser les boulons et enlever les glissières.



23 Marquer au pointeau, percer l'avant-trou, agrandir le trou, enlever la limaille, sceller et poser les écrous Plusnut® (opérations 5 à 11).

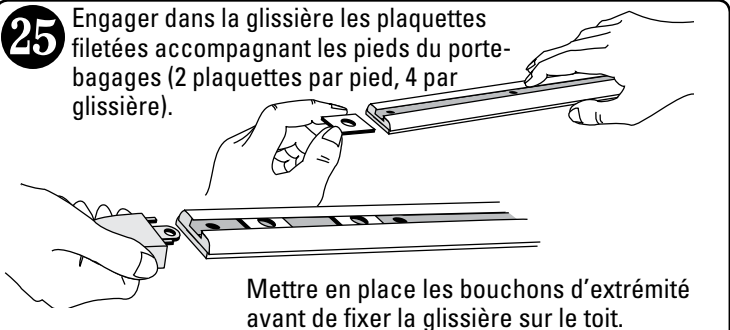


24 Appliquer une bonne quantité de mastic silicone dans les trous des écrous Plusnut®.



ATTENTION: Le contact direct du mastic avant durcissement irrite les yeux et peut irriter la peau. La surexposition aux vapeurs peut irriter les yeux, le nez et la gorge. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Utiliser dans un endroit bien aéré. Ne pas manipuler de lentilles cornéennes si l'on a du mastic sur les mains. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau pendant 15 minutes. Consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, bien essuyer et rincer à l'eau. Le mastic dégage de l'acide acétique (odeur de vinaigre) en durcissant.

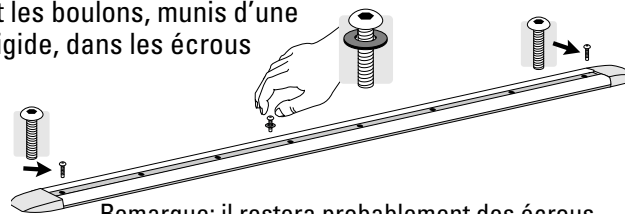
25 Engager dans la glissière les plaquettes filetétes accompagnant les pieds du porte-bagages (2 plaquettes par pied, 4 par glissière).



Mettre en place les bouchons d'extrémité avant de fixer la glissière sur le toit.

26 Positionner la glissière et la fixer en serrant les boulons, munis d'une rondelle rigide, dans les écrous Plusnut®.

Ne pas enfiler ces rondelles sur les deux boulons d'extrémité.



Remarque: il restera probablement des écrous Plusnut®, des boulons et des rondelles puisque tous les trous de la glissière ne sont pas employés.

Félicitations! Vous pouvez maintenant poser les pieds du porte-bagages et installer les accessoires pour votre prochaine aventure de plein air!



Tant que durera notre

Garantie à vie limitée

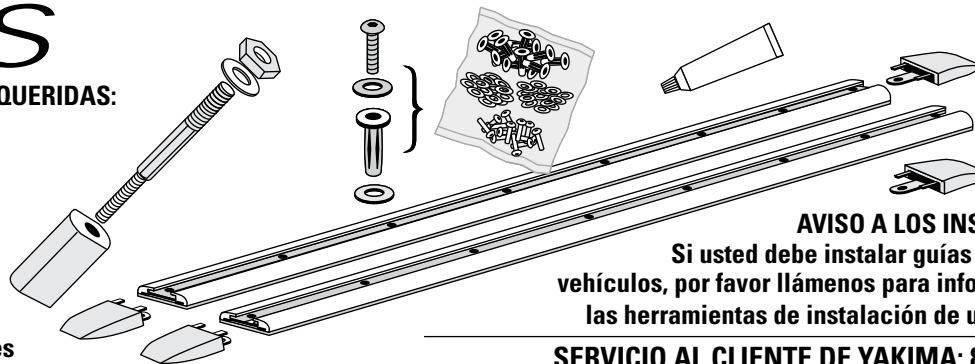
histoire d'amour

Ce produit est couvert par la garantie limitée « Tant que durera notre histoire d'amour » YAKIMA Pour se procurer une copie de cette garantie, aller en ligne à www.yakima.com <<http://www.yakima.com/>> ou nous envoyer un courriel à yakwarranty@yakima.com <<mailto:yakwarranty@yakima.com>> ou appeler au (888) 925-4621

YAKIMA TRACKS

HERRAMIENTAS REQUERIDAS:

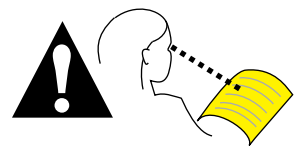
llave ajustable
llave de 1/2"
llave Allen de 1/8"
punzón marcador
martillo
taladro eléctrico
mecha de 1/8"
mecha de 9/32"
pintura para retoques



AVISO A LOS INSTALADORES:

Si usted debe instalar guías en diferentes vehículos, por favor llámenos para informarse sobre las herramientas de instalación de uso industrial.

SERVICIO AL CLIENTE DE YAKIMA: 888-925-4621

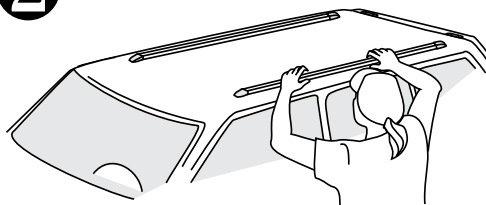


Lea las precauciones de la hoja amarilla antes de comenzar.

1 Limpie el techo del vehículo antes de comenzar.



2



Coloque las dos guías sobre el techo. Determine cuidadosamente las posiciones de ambas guías, asegurándose de que queden alineadas entre sí y ubicadas simétricamente en relación al vehículo. Utilice una cinta adhesiva para mantener las guías en su sitio.

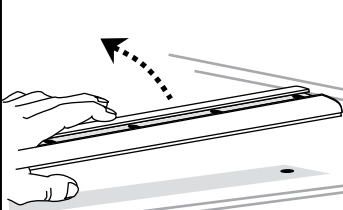
3

Marque los agujeros traseros a través de ambas guías.

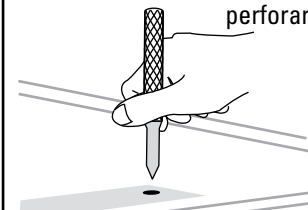


⚠ La base de la guía no está fijada y se puede deslizar. Asegúrese de que está alineada con la guía.

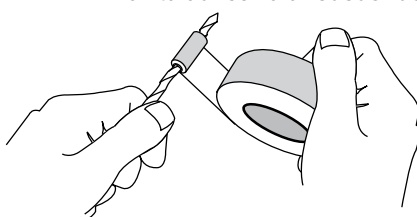
4 Retire ambas guías.



5 Marque con el punzón los centros de los agujeros que deberá perforar.



NO PERFORE MÁS DE 1/4" DE PROFUNDIDAD. Utilice un tope en el taladro para no perforar el recubrimiento interior del vehículo. Si no cuenta con un tope, enrolle cinta adhesiva alrededor de la mecha a 1/4" del extremo.

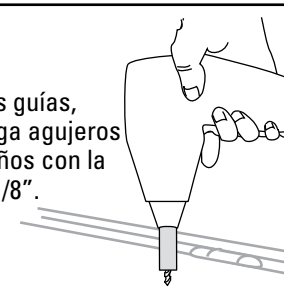


¡Utilice gafas de seguridad cuando haga los agujeros!

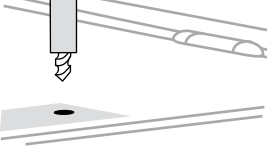


6

Para ambas guías, primero haga agujeros más pequeños con la mecha de 1/8".



7 Luego, agrande los agujeros con la mecha de 9/32".



Sople cuidadosamente para eliminar la viruta.

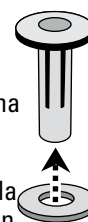
8

Selle los bordes de los agujeros con la pintura a base de esmalte. Deje secar.



9

Introduzca la arandela de goma en el Plusnut®.



Nota: La arandela debe quedar bien asentada contra la cabeza del Plusnut®.

Coloque el Plusnut® y la arandela en la herramienta como se ilustra.



Enrosque la tuerca con arandela en la herramienta del Plusnut®.



10 Introduzca el Plusnut® en el agujero.

Apriete la tuerca con la llave de 1/2" sosteniendo la herramienta con la llave ajustable o con la de 7/16".

Apriete solamente hasta notar que la fuerza aumenta sensiblemente.

11 Retire la herramienta de avellanado: Utilice la llave ajustable para desenroscar el vástago del Plusnut®.

Vuelve a armar la herramienta para utilizarla con el próximo Plusnut®.

12 Repita los pasos 9 a 11 para hacer el agujero trasero de la otra guía.

13 Coloque las guías sobre el techo alineando los agujeros.

14 Enrosque el tornillo sin apretarlo.

15 Mida la distancia entre los centros de los agujeros traseros.

Mida la distancia entre los centros de los agujeros delanteros asegurándose de que ambos agujeros están a la misma distancia de los bordes del vehículo.

16 A. Mida desde el agujero trasero del lado conductor hasta la marca del agujero delantero del lado pasajero.

B. Mida desde el agujero trasero del lado pasajero hasta la marca del agujero delantero del lado conductor. Si estas medidas no son iguales, las guías no están en escuadra. Usted debe ajustar la posición de las guías hasta que las medidas de esquina a esquina sean iguales.

17 Marque el agujero delantero.

18 Haga pivotar la guía para poder hacer el agujero delantero e instalar el Plusnut®.

19 Marque el centro del orificio, haga el agujero pequeño, agrande el orificio, limpie, selle e instale el Plusnut® EN EL AGUJERO DELANTERO. (Pasos 5 a 11)

Nunca marque o perforo a través de la guía.

Continúa...

9 **10** **11**

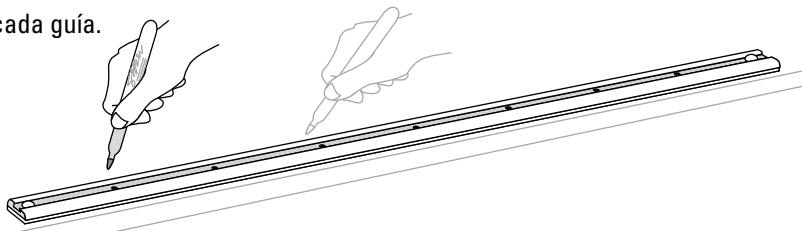
20 Enrosque los tornillos delanteros en los Plusnuts® a través de las guías.

PRECAUCIÓN - ¡No haga un agujero para cada orificio de la guía! Cuente la cantidad de Plusnuts® que vienen con las guías y prevea el mismo número de Plusnuts® para cada lado.

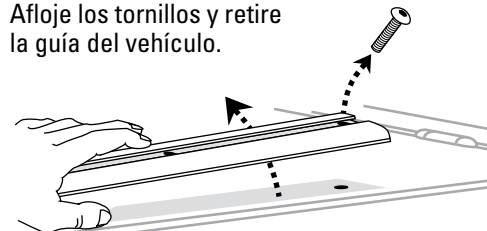
21 Marque los agujeros restantes para cada guía.



Si puede, usted debería planificar el uso de un agujero por medio. ¡NO SALTEE más de dos agujeros por fila!

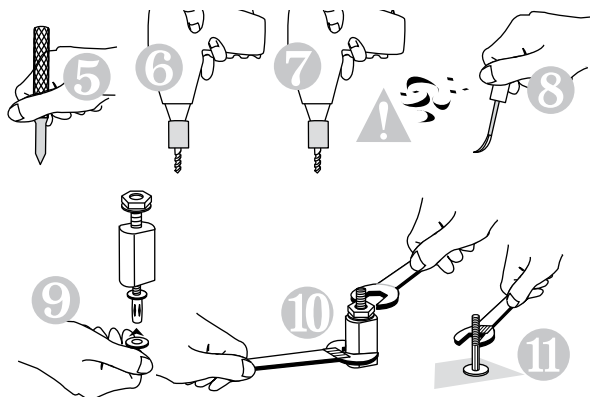


22 Afloje los tornillos y retire la guía del vehículo.



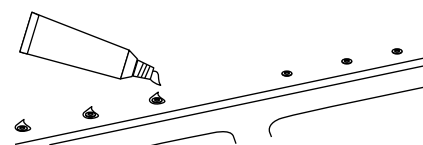
23

Marque el centro de los orificios, haga los agujeros pequeños, agrande los orificios, limpie, selle e instale los Plusnuts® (Pasos 5 a 11).



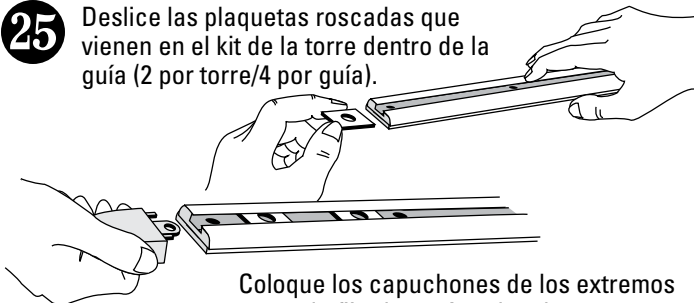
24

Aplique una cantidad abundante de sellador de silicona en los orificios de los Plusnuts®.



ADVERTENCIA: El contacto directo del sellador antes de secarse irrita los ojos y la piel. La exposición excesiva al vapor puede irritar los ojos, la nariz y la garganta. Evite el contacto con los ojos y la piel. Utilice el producto en un lugar bien ventilado. No manipule las lentes de contacto con sellador en las manos. En caso de contacto con los ojos, lávelos con abundante agua durante 15 minutos. Consulte un médico. En caso de contacto con la piel, elimine el sellador de la piel y enjuáguela con un chorro de agua. El sellador libera ácido acético (huele a vinagre) durante el curado.

25 Deslice las plaquetas roscadas que vienen en el kit de la torre dentro de la guía (2 por torre/4 por guía).

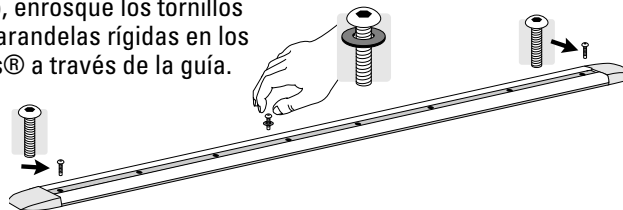


Coloque los capuchones de los extremos antes de fijar las guías al techo.

26

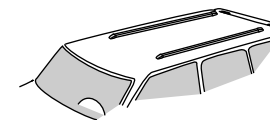
Con la guía sobre el techo del vehículo, enrosque los tornillos con las arandelas rígidas en los Plusnuts® a través de la guía.

No utilice arandelas en los tornillos de cada extremo de las guías.



NOTA: Como no se utilizan todos los orificios de las guías, es posible que sobren algunos Plusnuts®.

¡Felicitaciones!
¡Instale las torres y fije los accesorios para su próxima aventura deportiva!



Mientras Dure El Romance

Garantía Limitada A Vida

ESTE PRODUCTO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA LIMITADA A VIDA "MIENTRAS DURE EL ROMANCE" DE YAKIMA. PARA OBTENER UNA COPIA DE ESTA GARANTÍA, VISÍTENOS EN WWW.YAKIMA.COM, ENVÍENOS UN CORREO ELECTRÓNICO A YAKWARRANTY@YAKIMA.COM O LLÁMENOS AL (888) 925-4621.

¡ CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES !